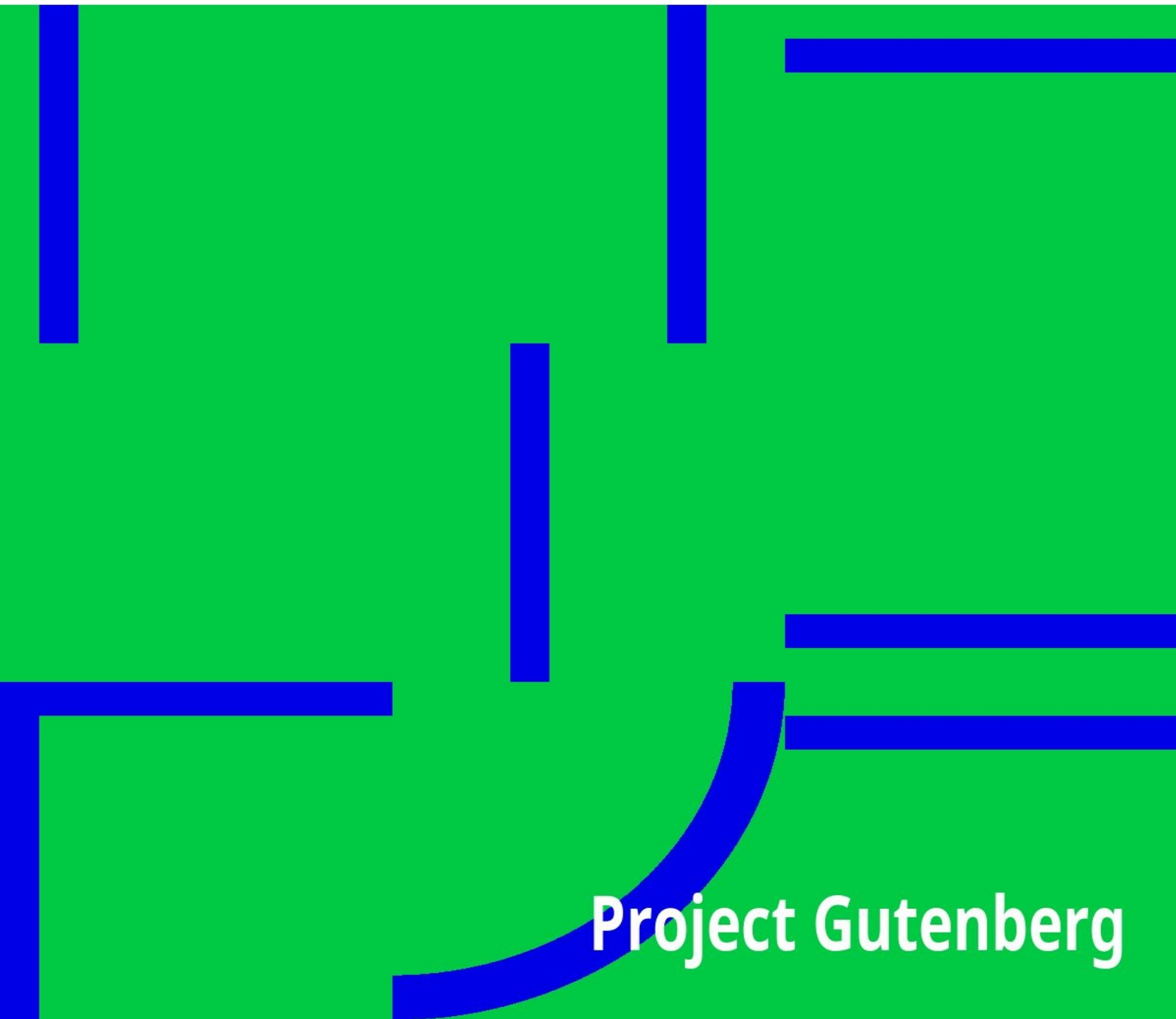


# The Broken Cup

Heinrich Zschokke



Project Gutenberg

Project Gutenberg's The Broken Cup, by Johann Heinrich Daniel Zschokke

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)

Title: The Broken Cup  
1891

Author: Johann Heinrich Daniel Zschokke

Translator: P. G.

Release Date: October 17, 2007 [EBook #23062]  
Last Updated: November 20, 2016

Language: English

\*\*\* START OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK THE BROKEN CUP \*\*\*

Produced by Joyce Wilson and David Widger

# **THE BROKEN CUP**

**By Johann Heinrich Daniel Zschokke**

**Translated by P. G.**

**Copyright, 1891, by The Current Literature Publishing Company**



**Author's Note.**—There is extant under this name a short piece by the author of “Little Kate of Heilbronn.” That and the tale which here follows originated in an incident which took place at Bern in the year 1802. Henry von Kleist and Ludwig Wieland, the son of the poet, were both friends of the writer, in whose chamber hung an engraving called *La Cruche Cassée*, the persons and contents of which resembled the scene set forth below, under the head of The Tribunal. The drawing, which was full of expression, gave great delight to those who saw it, and led to many conjectures as to its meaning. The three friends agreed, in sport, that they would each one day commit to writing his peculiar interpretation of its design. Wieland promised a satire; Von Kleist threw off a comedy; and the author of the following tale what is here given.



# Contents

MARIETTA.

HOW THE MISFORTUNE CAME  
ABOUT.

ABOUT THE WICKED COLIN.

THE CUP.

THE CARRIER.

THE FLOWERS.

WICKEDNESS UPON  
WICKEDNESS.

THE HAT BAND.

THE BROKEN CUP.

THE TRIBUNAL.

MYSTERIOUS DISPENSATIONS.

END OF THIS MEMORABLE  
HISTORY.



# MARIETTA.

NAPOULE, it is true, is only a very little place on the bay of Cannes; yet it is pretty well known through all Provence. It lies in the shade of lofty evergreen palms, and darker orange trees; but that alone would not make it renowned. Still they say that there are grown the most luscious grapes, the sweetest roses, and the handsomest girls. I don't know but it is so; in the mean time I believe it most readily. Pity that Napoule is so small, and can not produce more luscious grapes, fragrant roses, and handsome maidens; especially, as we might then have some of them transplanted to our own country.

As, ever since the foundation of Napoule, all the Napoulese women have been beauties, so the little Marietta was a wonder of wonders, as the chronicles of the place declare. She was called the *little* Marietta; yet she was not smaller than a girl of seventeen or thereabout ought to be, seeing that her forehead just reached up to the lips of a grown man.

The chronicles aforesaid had very good ground for speaking of Marietta. I, had I stood in the shoes of the chronicler, would have done the same. For Marietta, who until lately had lived with her mother Manon at Avignon, when she came back to her birthplace, quite upset the whole village. Verily, not the houses, but the people and their heads; and not the heads of all the people, but of those particularly whose heads and hearts are always in danger when in the neighborhood of two bright eyes. I know very well that such a position is no joke.

Mother Manon would have done much better if she had remained at Avignon. But she had been left a small inheritance, by which she received at Napoule an estate consisting of some vine-hills, and a house that lay in the shadow of a rock, between certain olive trees and African acacias. This is a kind of thing which no unprovided widow ever rejects; and, accordingly, in her own estimation, she was as rich and happy as though she were the Countess of Provence or something like it.

So much the worse was it for the good people of Napoule. They never suspected their misfortune, not having read in Homer how a single pretty woman had filled all Greece and Lesser Asia with discord and war.

## HOW THE MISFORTUNE CAME ABOUT.

Marietta had scarcely been fourteen days in the house, between the olive trees and the African acacias, before every young man of Napoule knew that she lived there, and that there lived not, in all Provence, a more charming girl than the one in that house.

Went she through the village, sweeping lightly along like a dressed-up angel, her frock, with its pale-green bodice, and orange leaves and rosebuds upon the bosom of it, fluttering in the breeze, and flowers and ribbons waving about the straw bonnet, which shaded her beautiful features—yes, then the grave old men spake out, and the young ones were struck dumb. And everywhere, to the right and left, little windows and doors were opened with a “Good morning,” or a “Good evening, Marietta,” as it might be, while she nodded to the right and left with a pleasant smile.

If Marietta walked into church, all hearts (that is, of the young people) forgot Heaven; all eyes turned from the saints, and the worshiping finger wandered idly among the pearls of the rosary. This must certainly have provoked much sorrow, at least, among the more devout.

The maidens of Napoule particularly became very pious about this time, for they, most of all, took the matter to heart. And they were not to be blamed for it; for since the advent of Marietta more than one prospective groom had become cold, and more than one worshipper of some beloved one quite inconstant. There were bickerings and reproaches on all sides, many tears, pertinent lectures, and even rejections. The talk was no longer of marriages, but of separations. They began to return their pledges of troth, rings, ribbons, etc. The old persons took part with their children; criminations and strife spread from house to house; it was most deplorable.

Marietta is the cause of all, said the pious maidens first; then the mothers said it; next the fathers took it up; and finally all—even the young men. But Marietta, shielded by her modesty and innocence, like the petals of the rosebud in its dark-green calix, did not suspect the mischief of which she was the occasion, and continued courteous to everybody. This touched the young men, who said, “Why condemn the pure and harmless child—she is not guilty!” Then the fathers said the same thing; then the mothers took it up, and finally all—even the pious maidens. For, let who would talk with Marietta, she was sure to gain their

esteem. So before half a year had passed, everybody had spoken to her, and everybody loved her. But she did not suspect that she was the object of such general regard, as she had not before suspected that she was the object of dislike. Does the violet, hidden in the downtrodden grass, think how sweet it is?

Now every one wished to make amends for the injustice they had done Marietta. Sympathy deepened the tenderness of their attachment. Marietta found herself greeted everywhere in a more friendly way than ever; she was more cordially welcomed; more heartily invited to the rural sports and dances.



## ABOUT THE WICKED COLIN.

All men, however, are not endowed with tender sympathy; some have hearts hardened like Pharaoh's. This arises, no doubt, from that natural depravity which has come upon men in consequence of the fall of Adam, or because, at their baptism, the devil is not brought sufficiently under subjection.

A remarkable example of this hardness of heart was given by one Colin, the richest farmer and proprietor in Napoule, whose vineyards and olive gardens, whose lemon and orange trees could hardly be counted in a day. One thing particularly demonstrates the perverseness of his disposition; he was twenty-seven years old, and had never yet asked for what purpose girls had been created!

True, all the people, especially damsels of a certain age, willingly forgave him this sin, and looked upon him as one of the best young men under the sun. His fine figure, his fresh, unembarrassed manner, his look, his laugh, enabled him to gain the favorable opinion of the aforesaid people, who would have forgiven him, had there been occasion, any one of the deadly sins. But the decision of such judges is not always to be trusted. While both old and young at Napoule had become reconciled to the innocent Marietta, and proffered their sympathies to her, Colin was the only one who had no pity upon the poor child. If Marietta was talked of he became as dumb as a fish. If he met her in the street he would turn red and white with anger, and cast sidelong glances at her of the most malicious kind.

If at evening the young people met upon the seashore near the old castle ruins for sprightly pastimes, or rural dances, or to sing catches, Colin was the merriest among them. But as soon as Marietta arrived the rascally fellow was silent, and all the gold in the world couldn't make him sing.—What a pity, when he had such a fine voice! Everybody listened to it so willingly, and its store of songs was endless.

All the maidens looked kindly upon Colin, and he was friendly with all of them. He had, as we have said, a roguish glance, which the lasses feared and loved; and it was so sweet they would like to have had it painted. But, as might naturally be expected, the offended Marietta did not look graciously upon him. And in that he was perfectly right. Whether he smiled or not, it was all the same to her. As to his roguish glance, why she would never hear it mentioned; and

therein too she was perfectly right. When he told a tale (and he knew thousands) and everybody listened, she nudged her neighbor, or perhaps threw tufts of grass at Peter or Paul, and laughed and chattered, and did not listen to Colin at all. This behavior quite provoked the proud fellow, so that he would break off in the middle of his story and stalk sullenly away.

Revenge is sweet. The daughter of Mother Manon well knew how to triumph. Yet Marietta was a right good child and quite too tenderhearted. If Colin was silent, it gave her pain. If he was downcast, she laughed no more. If he went away, she did not stay long behind: but hurried to her home, and wept tears of repentance, more beautiful than those of the Magdalen, although she had not sinned like the Magdalen.

## THE CUP.

Father Jerome, the pastor of Napoule, was an old man of seventy, who possessed all the virtues of a saint, and only one failing; which was, that by reason of his advanced years, he was hard of hearing. But, on that very account, his homilies were more acceptable to the children of his baptism and blessing. True, he preached only of two subjects, as if they comprehended the whole of religion. It was either "Little children, love one another," or it was "Mysterious are the ways of Providence." And truly there is so much Faith, Love, and Hope in these that one might at a pinch be saved by them. The little children loved one another most obediently, and trusted in the ways of Providence. Only Colin, with his flinty heart, would know nothing of either: for even when he professed to be friendly, he entertained the deepest malice.

The Napoulese went to the annual market or fair of the city of Vence. It was truly a joyful time, and though they had but little gold to buy with, there were many goods to look at. Now Marietta and Mother Manon went to the fair with the rest, and Colin was also there. He bought a great many curiosities and trifles for his friends—but he would not spend a farthing for Marietta. And yet he was always at her elbow, though he did not speak to her, nor she to him. It was easy to see that he was brooding over some scheme of wickedness.

Mother Manon stood gazing before a shop, when she suddenly exclaimed:

"Oh! Marietta, see that beautiful cup! A queen would not be ashamed to raise it to her lips. Only see: the edge is of dazzling gold, and the flowers upon it could not bloom more beautifully in the garden, although they are only painted. And in the midst of this Paradise! pray see, Marietta, how the apples are smiling on the trees. They are verily tempting. And Adam cannot withstand it, as the enchanting Eve offers him one for food! And do see how prettily the little frisking lamb skips around the old tiger, and the snow-white dove with her golden throat stands there before the vulture, as if she would caress him."

Marietta could not satisfy herself with looking. "Had I such a cup, mother!" said she, "it is far too beautiful to drink out of: I would place my flowers in it and constantly peep into Paradise. We are at the fair in Vence, but when I look on the picture I feel as if I were in Paradise."

So spoke Marietta, and called her companions to the spot, to share her admiration of the cup: but the young men soon joined the maidens, until at

length almost half the inhabitants of Napoule were assembled before the wonderfully beautiful cup. But miraculously beautiful was it mainly from its inestimable, translucent porcelain, with gilded handles and glowing colors. They asked the merchant timidly: "Sir, what is the price of it?" And he answered: "Among friends, it is worth a hundred livres." Then they all became silent, and went away in despair. When the Napoulese were all gone from the front of the shop, Colin came there by stealth, threw the merchant a hundred livres upon the counter, had the cup put in a box well packed with cotton, and then carried it off. What evil plans he had in view no one would have surmised.

Near Napoule, on his way home, it being already dusk, he met old Jacques, the Justice's servant, returning from the fields. Jacques was a very good man, but excessively stupid.

"I will give thee money enough to get something to drink, Jacques," said Colin, "if thou wilt bear this box to Manon's house, and leave it there; and if any one should see thee, and inquire from whom the box came, say 'A stranger gave it to me.' But never disclose my name, or I will always detest thee."

Jacques promised this, took the drink-money and the box, and went with it toward the little dwelling between the olive trees and the African acacias.

## THE CARRIER.

Before he arrived there he encountered his master, Justice Hautmartin, who asked; “Jacques, what art thou carrying?”

“A box for Mother Manon. But, sir, I cannot say from whom it comes.”

“Why not?”

“Because Colin would always detest me.”

“It is well that thou canst keep a secret. But it is already late; give me the box, for I am going to-morrow to see Mother Manon; I will deliver it to her and not betray that it came from Colin. It will save thee a walk, and furnish me a good excuse for calling on the old lady.”

Jacques gave the box to his master, whom he was accustomed to obey implicitly in all things. The justice bore it into his chamber, and examined it by the light with some curiosity. On the lid was neatly written with red chalk: “For the lovely and dear Marietta.” But Monsieur Hautmartin well knew that this was some of Colin’s mischief, and that some knavish trick lurked under the whole. He therefore opened the box carefully for fear that a mouse or rat should be concealed within. When he beheld the wondrous cup, which he had seen at Vence, he was dreadfully shocked, for Monsieur Hautmartin was a skilful casuist, and knew that the inventions and devices of the human heart are evil from our youth upward. He saw at once that Colin designed this cup as a means of bringing misfortune upon Marietta: perhaps to give out, when it should be in her possession, that it was the present of some successful lover in the town, or the like, so that all decent people would thereafter keep aloof from Marietta. Therefore Monsieur Hautmartin resolved, in order to prevent any evil reports, to profess himself the giver. Moreover, he loved Marietta, and would gladly have seen her observe more strictly toward himself the sayings of the gray-headed priest Jerome, “Little children, love one another.” In truth, Monsieur Hautmartin was a little child of fifty years old, and Marietta did not think the saying applied particularly to him. Mother Manon, on the contrary, thought that the justice was a clever little child, he had gold and a high reputation from one end of Napoule to the other. And when the justice spoke of marriage, and Marietta ran away in affright, Mother Manon remained sitting, and had no fear for the tall, staid gentleman. It must also be confessed there were no faults in his person. And although Colin might be the handsomest man in the village, yet the justice far

surpassed him in two things, namely, in the number of years, and in a very, very big nose. Yes, this nose, which always went before the justice like a herald to proclaim his approach, was a real elephant among human noses.

With this proboscis, his good purpose, and the cup, the justice went the following morning to the house between the olive trees and the African acacias.

“For the beautiful Marietta,” said he, “I hold nothing too costly. Yesterday you admired the cup at Vence; to-day allow me, lovely Marietta, to lay it and my devoted heart at your feet.”

Manon and Marietta were transported beyond measure when they beheld the cup. Manon’s eyes glistened with delight, but Marietta turned and said: “I can neither take your heart nor your cup.”

Then Mother Marion was angry, and cried out: “But I accept both heart and cup. Oh, thou little fool, how long wilt thou despise thy good fortune! For whom dost thou tarry? Will a count of Provence make thee his bride, that thou scornest the Justice of Napoule? I know better how to look after my interests. Monsieur Hautmartin, I deem it an honor to call thee my son-in-law.”

Then Marietta went out and wept bitterly, and hated the beautiful cup with all her heart.

But the justice, drawing the palm of his flabby hand over his nose, spoke thus judiciously:

“Mother Manon, hurry nothing. The dove will at length, when it learns to know me better, give way. I am not impetuous. I have some skill among women, and before a quarter of a year passes by I will insinuate myself into Marietta’s good graces.”

“Thy nose is too large for that,” whispered Marietta, who listened outside the door and laughed to herself. In fact, the quarter of a year passed by and Monsieur Hautmartin had not yet pierced the heart even with the tip of his nose.

## THE FLOWERS.

During this quarter of a year Marietta had other affairs to attend to. The cup gave her much vexation and trouble, and something else besides.

For a fortnight nothing else was talked of in Napoule, and every one said it is a present from the justice, and the marriage is already agreed upon. Marietta solemnly declared to all her companions that she would rather plunge to the bottom of the sea than marry the justice, but the maidens continued to banter her all the more, saying: "Oh, how blissful it must be to repose in the shadow of his nose!" This was her first vexation.

Then Mother Manon had the cruelty to force Marietta to rinse out the cup every morning at the spring under the rock and to fill it with fresh flowers. She hoped by this to accustom Marietta to the cup and heart of the giver. But Marietta continued to hate both the gift and giver, and her work at the spring became an actual punishment.

Second vexation.

Then, when in the morning, she came to the spring, twice every week she found on the rock, immediately over it, some most beautiful flowers, handsomely arranged, all ready for the decoration of the cup. And on the flower-stalks a strip of paper was always tied, on which was written, "Dear Marietta." Now no one need expect to impose upon little Marietta as if magicians and fairies were still in the world. Consequently she knew that both the flowers and papers must have come from Monsieur Hautmartin. Marietta, indeed, would not smell them because the living breath from out of the justice's nose had perfumed them. Nevertheless she took the flowers, because they were finer than wild flowers, and tore the slip of paper into a thousand pieces, which she strewed upon the spot where the flowers usually lay. But this did not vex Justice Hautmartin, whose love was unparalleled in its kind as his nose was in its kind. Third vexation.

At length it came out in conversation with Monsieur Hautmartin that he was not the giver of the beautiful flowers. Then who could it be? Marietta was utterly astounded at the unexpected discovery. Thenceforth she took the flowers from the rock more kindly; but, further, Marietta was—what maidens are not wont to be—very inquisitive. She conjectured first this and then that young man in Napoule. Yet her conjectures were in vain. She looked and listened far into the

night; she rose earlier than usual But she looked and listened in vain. And still twice a week in the morning the miraculous flowers lay upon the rock, and upon the strip of paper wound round them she always read the silent sigh, "Dear Marietta!" Such an incident would have made even the most indifferent inquisitive. But curiosity at length became a burning pain. Fourth vexation.



## WICKEDNESS UPON WICKEDNESS.

Now Father Jerome, on Sunday, had again preached from the text: "Mysterious are the dispensations of Providence." And little Marietta thought, if Providence would only dispense that I might at length find out who is the flower dispenser. Father Jerome was never wrong.

On a summer night, when it was far too warm to rest, Marietta awoke very early, and could not resume her sleep. Therefore she sprang joyously from her couch as the first streaks of dawn flashed against the window of her little chamber, over the waves of the sea and the Lerinian Isles, dressed herself, and went out to wash her forehead, breast, and arms in the cool spring. She took her hat with her, intending to take a walk by the sea-shore, as she knew of a retired place for bathing.

In order to reach this retired spot, it was necessary to pass over the rocks behind the house, and thence down through the orange and palm trees. On this occasion Marietta could not pass through them; for, under the youngest and most slender of the palms lay a tall young man in profound sleep—near him a nosegay of most splendid flowers. A white paper lay thereon, from which probably a sigh was again breathing. How could Marietta get by there?

She stood still, trembling with fright. She would go home again. Hardly had she retreated a couple of steps, ere she looked again at the sleeper and remained motionless. Yet the distance prevented her from recognizing his face. Now the mystery was to be solved, or never. She tripped lightly nearer to the palms; but he seemed to stir—then she ran again toward the cottage. His movements were but the fearful imaginings of Marietta. Now she returned again on her way toward the palms; but his sleep might perhaps be only dissembled—swiftly she ran toward the cottage—but who would flee for a mere probability? She trod more boldly the path toward the palms.

With these fluctuations of her timid and joyous spirit, between fright and curiosity, with these to-and-fro trippings between the house and the palm-trees, she at length nearly approached the sleeper; at the same time curiosity became more powerful than fear.

"What is he to me? My way leads me directly past him. Whether he sleeps or wakes, I will go straight on." So thought Manon's daughter. But she passed not by, but stood looking directly in the face of the flower-giver, in order to be

certain who it was. Besides, he slept as if it were the first time in a month. And who was it? Now, who else should it be but the archwicked Colin.

So it was *he* who had annoyed the gentle maiden, and given her so much trouble with Monsieur Hautmartin, because he bore a grudge against her; he had been the one who had teased her with flowers, in order to torture her curiosity. Wherefore? He hated Marietta. He behaved himself always most shamefully toward the poor child. He avoided her when he could; and when he could not, he grieved the good-natured little one. With all the other maidens of Napoule he was more chatty, friendly, courteous, than toward Marietta. Consider—he had never once asked her to dance, and yet she danced bewitchingly.

Now there he lay, surprised, taken in the act. Revenge swelled in Marietta's bosom. What disgrace could she subject him to? She took the nosegay, unloosened it, strewed his present over the sleeper in scorn. But the paper, on which appeared again the sigh, "Dear Marietta!" she retained, and thrust quickly into her bosom. She wished to preserve this proof of his handwriting. Marietta was sly. Now she would go away. But her revenge was not yet satisfied. She could not leave the place without returning Colin's ill-will.

She took the violet-colored silken ribbon from her hat, and threw it lightly around the sleeper's arm and around the tree, and with three knots tied Colin fast. Now when he awoke, how astonished he would be! How his curiosity would torment him to ascertain who had played him this trick! He could not possibly know. So much the better; it served him right. She seemed to regret her work when she had finished it. Her bosom throbbed impetuously. Indeed, I believe that a little tear filled her eye, as she compassionately gazed upon the guilty one. Slowly she retreated to the orange grove by the rocks—she looked around often—slowly ascended the rocks, looking down among the palm trees as she ascended. Then she hastened to Mother Manon, who was calling her.

## THE HAT BAND.

That very day Colin practised new mischief. What did he? He wished to shame the poor Marietta publicly. Ah! she never thought that every one in Napoule knew her violet-colored ribbon! Colin remembered it but too well. Proudly he bound it around his hat, and exhibited it to the gaze of all the world as a conquest. And male and female cried out: "He has received it from Marietta."—And all the maidens said angrily: "The reprobate!" And all the young men who liked to see Marietta cried out: "The reprobate!"

"How! Mother Manon?" shrieked the Justice Hautmartin when he came to her house, and he shrieked so loudly that it re-echoed wonderfully through his nose. "How! do you suffer this? my betrothed presents the young proprietor Colin with her hat-band! It is high time that we celebrate our nuptials. When that is over, then I shall have a right to speak."

"You have a right!" answered Mother Manon, "if things are so, the marriage must take place forthwith. When that is done, all will go right."

"But, Mother Manon, Marietta always refuses to give me her consent."

"Prepare the marriage feast."

"But she will not even look kindly at me; and when I seat myself at her side, the little savage jumps up and runs away."

"Justice, only prepare the marriage feast."

"But if Marietta resists—"

"We will take her by surprise. We will go to Father Jerome on Monday morning early, and he shall quietly celebrate the marriage. This we can easily accomplish with him. I am her mother, you the first judicial person in Napoule. He must obey. Marietta need know nothing about it. Early on Monday morning I will send her to Father Jerome all alone, with a message so that she will suspect nothing. Then the priest shall speak earnestly to her. Half an hour afterward we two will come. Then swiftly to the altar. And even if Marietta should then say No, what does it matter? The old Priest can hear nothing. But till then, mum to Marietta and all Napoule."

So the secret remained with the two. Marietta dreamed not of the good luck which was in store for her. She thought only of Colin's wickedness, which had made her the common talk of the whole place. Oh! how she repented her

heedlessness about the ribbon; and yet in her heart she forgave the reprobate his crime. Marietta was far too good. She told her mother, she told all her playmates, "Colin has found my lost hat band. I never gave it to him. He only wishes to vex me with it. You all know that Colin was always ill-disposed towards me, and always sought to mortify me!"

Ah! the poor child! she knew not what new abomination the malicious fellow was again contriving.

## THE BROKEN CUP.

Early in the morning Marietta went to the spring with the cup. There were no flowers yet on the rock. It was still quite too early; for the sun had scarcely risen from the sea.

Footsteps were heard. Colin came in sight, the flowers in his hand. Marietta became very red. Colin stammered out “good morning, Marietta,” but the greeting came not from his heart, he could hardly bring it over his lips.

“Why dost thou wear my ribbon so publicly, Colin?” said Marietta, and placed the cup upon the rock. “I did not give it thee.”

“Thou didst not give it to me, dear Marietta?” asked he, and inward rage made him deadly pale.

Marietta was ashamed of the falsehood, drooped her eyelids, and said after a while, “Well, I did give it to thee, yet thou shouldst not have worn it so openly. Give it me back again.”

Slowly he untied it; his anger was so great that he could not prevent the tears from filling his eyes, nor the sighs from escaping his breast.—“Dear Marietta, leave thy ribbon with me,” said he softly.

“No,” answered she.

Then his suppressed passion changed into desperation. Sighing, he looked towards Heaven, then sadly on Marietta, who, silent and abashed, stood by the spring with downcast eyes.

He wound the violet coloured ribbon around the stalks of the flowers, said “there, take them all,” and threw the flowers so spitefully against the magnificent cup upon the rock, that it was thrown down and dashed to pieces. Maliciously he fled away.

Mother Manon lurking behind the window, had seen and heard all. When the cup broke, hearing and sight left her. She was scarcely able to speak for very horror. And as she pushed with all her strength against the narrow window, to shout after the guilty one, it gave way, and with one crash fell to the earth and was shattered in pieces.

So much ill luck would have discomposed any other woman. But Manon soon recovered herself. “How lucky that I was a witness to this roguery!” exclaimed she; “he must to the Justice.—He shall replace both cup and window-sash with

his gold. It will give a rich dowry to Marietta But when Marietta brought in the fragments of the shattered cup, when Manon saw the Paradise lost, the good man Adam without a head, and of Eve not a solitary limb remaining, the serpent unhurt, triumphing, the tiger safe, but the little lamb gone even to the very tail, as if the tiger had swallowed it, then Mother Manon screamed forth curses against Colin, and said: ‘One can easily see that this *fall* came from the hand of the devil.’”

## THE TRIBUNAL.

She took the cup in one hand, Marietta in the other, and went, about nine o'clock, to when Monsieur Hautmartin was wont to sit in judgment. She there made a great outcry, and showed the broken cup and the Paradise lost. Marietta wept bitterly.

The justice, when he saw the broken cup and his beautiful bride in tears, flew into so violent a rage toward Colin that his nose was as violet-colored as Marietta's well-known hat-band, He immediately despatched his bailiffs to bring the criminal before him.

Colin came, overwhelmed with grief. Mother Manon now repeated her complaint with great eloquence before justice, bailiffs, and scribes.—But Colin listened not. He stepped to Marietta and whispered to her “Forgive me, dear Marietta, as I forgive thee. I broke thy cup unintentionally; but thou, thou hast broken my heart!”

“What whispering is that?” cried Justice Hautmartin, with magisterial authority. “Harken to this accusation, and defend yourself.”

“I have naught to defend. I broke the cup against my will,” said Colin.

“That I verily believe,” said Marietta, sobbing. “I am as guilty as he; for I offended him—then he threw the ribbon and flowers to me. He could not help it.”

“Well!” cried Mother Manon. “Do you intend to defend him? Mr. Justice, pronounce his sentence. He has broken the cup, and he does not deny it.”

“Since you cannot deny it, Mr. Colin,” said the Justice, “you must pay three hundred livres for the cup, for it is worth that; and then for—”

“No,” interrupted Colin, “it is not worth that. I bought it at Vence for Marietta for a hundred livres.”

“You bought it, sir brazen face?” shrieked the Justice, and his whole face became like Marietta's hat-band. He could not and would not say more, for he dreaded a disagreeable investigation of the matter.

But Colin was vexed at the imputation, and said: “I sent this cup on the evening of the fair, by your own servant, to Marietta. There stands Jacques in the door. Speak, Jacques, did I not give thee the box to carry to Mother Manon?”

Monsieur Hautmartin wished to interrupt this conversation by speaking

loudly. But the simple Jacques said: “Only recollect, Justice, you took away Colin’s box from me, and carried what was in it to Mother Manon. The box lies there under the papers.”

Then the bailiffs were ordered to remove the simpleton; and Colin was also directed to retire, until he should be sent for again.

“Very well, Mr. Justice,” interposed Colin, “but this business shall be your last in Napoule. I know this, that you would ingratiate yourself with Mother Manon and Marietta by means of my property. When you want me, you will have to ride to Grasse to the Governor’s.” With that, Colin departed.

Monsieur Hautmartin was quite puzzled with this affair, and in his confusion knew not what he was about. Manon shook her head. The affair was dark and mysterious to her. “Who will now pay me for the broken cup?” she asked.

“To me,” said Marietta, with glowing, brightened countenance, “*to me* it is already paid for.”



## MYSTERIOUS DISPENSATIONS.

Colin rode that same day to the Governor at Grasse, and came back early the next morning. But Justice Hautmartin only laughed at him, and removed all of Mother Manon's suspicions by swearing he would let his nose be cut off if Colin did not pay three hundred livres for the broken cup. He also went with Mother Manon to talk with Father Jerome about the marriage, and impressed upon him the necessity of earnestly setting before Marietta her duty *as* an obedient daughter in not opposing the will of her mother. This the pious old man promised, although he understood not the half of what they shouted in his ear.

When Monday morning came Mother Manon said to her daughter: "Dress yourself handsomely, and carry this myrtle wreath to Father Jerome; he wants it for a bride." Marietta dressed herself in her Sunday clothes, took the myrtle wreath unsuspectingly, and carried it to Father Jerome.

On the way Colin met her, and greeted her joyfully, though timidly; and when she told him where she was taking the wreath, Colin said: "I am going the same way, for I am carrying the money for the church's tenths to the priest." And as they went on he took her hand silently, and both trembled as if they designed some crime against each other.

"Hast thou forgiven me?" whispered Colin, anxiously. "Ah! Marietta, what have I done to thee, that thou art so cruel toward me?"

She could only say: "Be quiet, Colin, you shall have the ribbon again; and I will preserve the cup since it came from you! Did it really come from you?"

"Ah! Marietta, canst thou doubt it? All I have I would gladly give thee. Wilt thou, hereafter, be as kind to me as thou art to others?"

She replied not. But as she entered the parsonage she looked aside at him, and when she saw his fine eyes filled with tears, she whispered softly: "Dear Colin!" Then he bent down and kissed her hand. With this the door of a chamber opened and Father Jerome, with venerable aspect, stood before them. The young couple held fast to each other. I know not whether this was the effect of the hand-kissing, or the awe they felt for the sage.

Marietta handed him the myrtle wreath. He laid it upon her head and said: "Little children, love one another;" and then urged the good maiden, in the most touching and pathetic manner, to love Colin. For the old gentleman, from his

hardness of hearing, had either mistaken the name of the bridegroom, or forgotten it, and thought Colin must be the bridegroom.

Then Marietta's heart softened under the exhortation, and with tears and sobs she exclaimed: "Ah! I have loved him for a long time, but he hates me."

"I hate thee, Marietta?" cried Colin. "My soul has lived only in thee since thou earnest to Napoule. Oh! Marietta, how could I hope and believe that thou didst love me? Does not all Napoule worship thee?"

"Why, then, dost thou avoid me, Colin, and prefer all my companions before me?"

"Oh! Marietta, I feared and trembled with love and anxiety when I beheld thee; I had not the courage to approach thee; and when I was away from thee I was most miserable."

As they talked thus with each other the good father thought they were quarreling; and he threw his arms around them, brought them together, and said imploringly: "Little children, love one another."

Then Marietta sank on Colin's breast, and Colin threw his arms around her, and both faces beamed with rapture. They forgot the priest, the whole world. Each was sunk into the other, Both had so completely lost their recollection that, unwittingly, they followed the delightful Father Jerome into the church and before the altar.

"Marietta!" sighed he.

"Colin!" sighed she.

In the church there were many devout worshipers; but they witnessed Colin's and Marietta's marriage with amazement. Many ran out before the close of the ceremony, to spread the news throughout Napoule: "Colin and Marietta are married."

When the solemnization was over, Father Jerome rejoiced that he had succeeded so well, and that such little opposition had been made by the parties. He led them into the parsonage.

## END OF THIS MEMORABLE HISTORY.

Then Mother Manon arrived, breathless; she had waited at home a long time for the bride-groom. He had not arrived. At the last stroke of the clock she grew anxious and went to Monsieur Hautmartin's. There anew surprise awaited her. She learned that the Governor, together with the officers of the Viguerie, had appeared and taken possession of the accounts, chests, and papers of the justice and at the same time arrested Monsieur Hautmartin.

"This, surely, is the work of that wicked Colin," thought she, and hurried to the parsonage in order to apologize to Father Jerome for delaying the marriage. The good gray-headed old man advanced toward her, proud of his work, and leading by the hand the newly married pair.

Now Mother Manon lost her wits and her speech in good earnest when she learned what had happened. But Colin had more thoughts and power of speech than in his whole previous life. He told of his love and the broken cup, the falsehood of the justice, and how he had unmasked this unjust magistrate in the Viguerie at Grasse. Then he besought Mother Manon's blessing, since all this had happened without any fault on the part of Marietta or himself.

Father Jerome, who for a long while could not make out what had happened, when he received a full explanation of the marriage through mistake, piously folded his hands and exclaimed, with uplifted eyes: "Wonderful are the dispensations of Providence!" Colin and Marietta kissed his hands; Mother Manon, through sheer veneration of heaven, gave the young couple her blessing, but remarked incidentally that her head seemed turned round.

Mother Manon herself was pleased with her son-in-law when she came to know the full extent of his property, and especially when she found that Monsieur Hautmartin and his nose had been arrested.

"But am I then really a wife?" asked Marietta; "and really Colin's wife?"

Mother Manon nodded her head, and Marietta hung upon Colin's arm. Thus they went to Colin's farm, to his dwelling-house, through the garden.

"Look at the flowers, Marietta," said Colin; "how carefully I cultivated them for your cup!"

Colin, who had not expected so pleasant an event, now prepared a wedding feast on the spur of the occasion. Two days was it continued. All Napoule was

feasted. Who shall describe Colin's extravagance?

The broken cup is preserved in the family to the present day as a memorial and sacred relic.



End of Project Gutenberg's The Broken Cup, by Johann Heinrich Daniel Zschokke

\*\*\* END OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK THE BROKEN CUP \*\*\*

\*\*\*\*\* This file should be named 23062-h.htm or 23062-h.zip \*\*\*\*\*  
This and all associated files of various formats will be found in:  
<http://www.gutenberg.org/2/3/0/6/23062/>

Produced by Joyce Wilson and David Widger

Updated editions will replace the previous one--the old editions  
will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means that no  
one owns a United States copyright in these works, so the Foundation  
(and you!) can copy and distribute it in the United States without  
permission and without paying copyright royalties. Special rules,  
set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to  
copying and distributing Project Gutenberg-tm electronic works to  
protect the PROJECT GUTENBERG-tm concept and trademark. Project  
Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you  
charge for the eBooks, unless you receive specific permission. If you  
do not charge anything for copies of this eBook, complying with the  
rules is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose  
such as creation of derivative works, reports, performances and  
research. They may be modified and printed and given away--you may do  
practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is  
subject to the trademark license, especially commercial  
redistribution.

\*\*\* START: FULL LICENSE \*\*\*

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg-tm mission of promoting the free  
distribution of electronic works, by using or distributing this work  
(or any other work associated in any way with the phrase "Project  
Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project  
Gutenberg-tm License (available with this file or online at  
<http://gutenberg.org/license>).

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg-tm  
electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg-tm  
electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to  
and accept all the terms of this license and intellectual property  
(trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all  
the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy  
all copies of Project Gutenberg-tm electronic works in your possession.  
If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project  
Gutenberg-tm electronic work and you do not agree to be bound by the  
terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or  
entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg-tm electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg-tm electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg-tm electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg-tm electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg-tm mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg-tm works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg-tm name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg-tm License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg-tm work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg-tm License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg-tm work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)

1.E.2. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg-tm trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional

terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg-tm License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg-tm License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg-tm.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg-tm License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg-tm work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg-tm web site ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg-tm License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg-tm works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg-tm electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg-tm works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg-tm License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg-tm works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg-tm works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg-tm

electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg-tm collection. Despite these efforts, Project Gutenberg-tm electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg-tm electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH F3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS' WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg-tm electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg-tm electronic works,



harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg-tm work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg-tm work, and (c) any Defect you cause.

## Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg-tm

Project Gutenberg-tm is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need, are critical to reaching Project Gutenberg-tm's goals and ensuring that the Project Gutenberg-tm collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg-tm and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <http://www.pglaaf.org>.

## Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <http://pglaaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email [business@pglaaf.org](mailto:business@pglaaf.org). Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's web site and official page at <http://pglaaf.org>

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby  
Chief Executive and Director  
[gbnewby@pglaaf.org](mailto:gbnewby@pglaaf.org)

## Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg-tm depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating

charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <http://pglaf.org>

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: <http://pglaf.org/donate>

Section 5. General Information About Project Gutenberg-tm electronic works.

Professor Michael S. Hart is the originator of the Project Gutenberg-tm concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg-tm eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg-tm eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<http://www.gutenberg.org>

This Web site includes information about Project Gutenberg-tm, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.